

HISTORIC URBAN LANDSCAPES INTERPRETING AND MANAGING MAIBUD OVER 6000 YEARS

????? Could they who reproach me but see my sufferings, their hearts would relent; They'd marvel, indeed, at my case and the loss of my loved ones bewail..Quoth En Numan, "What prompted thee to keep faith, the case being as thou sayest?" "O king," answered the Arab, "it was my religion." And En Numan said, "What is thy religion?" "The Christian," replied the other. Quoth the king, "Expound it unto me." [So the Tai expounded it to him] and En Numan became a Christian. (174).????? e. The Fox and the Wild Ass dcccciv.????? Thine honour, therefore, guard and eke thy secret keep, Nor save to one free-born and true thy case confess..Then the astrologers made their calculations and looked into his nativity and his ascendant, whereupon their colour changed and they were confounded. Quoth the king to them, 'Acquaint me with his horoscope and ye shall have assurance and fear ye not of aught' 'O king,' answered they, 'this child's nativity denotes that, in the seventh year of his age, there is to be feared for him from a lion, which will attack him; and if he be saved from the lion, there will betide an affair yet sorer and more grievous.' 'What is that?' asked the king; and they said, 'We will not speak, except the king command us thereto and give us assurance from [that which we] fear.' Quoth the king, 'God assure you!' And they said, 'If he be saved from the lion, the king's destruction will be at his hand.' When the king heard this, his colour changed and his breast was straitened; but he said in himself, 'I will be watchful and do my endeavour and suffer not the lion to eat him. It cannot be that he will kill me, and indeed the astrologers lied.'.As for Belehwan, when he fled and fortified himself, his power waxed amain and there remained for him but to make war upon his father, who had cast his affection upon the child and used to rear him on his knees and supplicate God the Most High that he might live, so he might commit the commandment to him. When he came to five years of age, the king mounted him on horseback and the people of the city rejoiced in him and invoked on him length of life, so he might take his father's leavings (130) and [heal] the heart of his grandfather..Then he turned to a damsel of the damsels and said to her, "Who am I?" Quoth she, "Thou art the Commander of the Faithful;" and he said, "Thou liest, O calamity! (33) If I be indeed the Commander of the Faithful, bite my finger." So she came to him and bit it with her might, and he said to her, "It sufficeth." Then he said to the chief eunuch, "Who am I?" And he answered, "Thou art the Commander of the Faithful." So he left him and turning to a little white slave, said to him, "Bite my ear;" and he bent down to him and put his ear to his mouth. Now the slave was young and lacked understanding; so he closed his teeth upon Aboulhusn's ear with his might, till he came near to sever it; and he knew not Arabic, so, as often as Aboulhusn said to him, "It sufficeth," he concluded that he said, "Bite harder," and redoubled his bite and clenched his teeth upon the ear, whilst the damsels were diverted from him with hearkening to the singing-girls, and Aboulhusn cried out for succour from the boy and the Khalif [well-nigh] lost his senses for laughter..End of vol. II..50. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister Night ccxlv. Then they drank till they were drunken, and when they had taken leave [of their wits], the host turned to me and said, "Thou dealtest not friendly with him who sought an alms of thee and thou saidst to him, 'How loathly thou art!'" I considered him and behold, he was the lophant who had accosted me in my pleasance. So I said, "O my lord, what is this thou sayest?" And he answered, saying, "Wait; thou shall remember it." So saying, he shook his head and stroked his beard, whilst I sat down for fear. Then he put out his hand to my veil and shoes and laying them by his side, said to me, "Sing, O accursed one!" So I sang till I was weary, whilst they occupied themselves with their case and intoxicated themselves and their heat redoubled. (136) Presently, the doorkeeper came to me and said, "Fear not, O my lady; but, when thou hast a mind to go, let me know." Quoth I, "Thinkest thou to delude me?" And he said, "Nay, by Allah! But I have compassion on thee for that our captain and our chief purposeth thee no good and methinketh he will slay thee this night." Quoth I to him, "An thou be minded to do good, now is the time." And he answered, saying, "When our chief riseth to do his occasion and goeth to the draught-house, I will enter before him with the light and leave the door open; and do thou go whithersoever thou wilt.".Were not the darkness still in gender masculine, iii. 193.????? My outward of my inward testifies And this bears witness that that tells aright. (39).????? He shot me with the shafts of looks launched from an eyebrow's (138) bow; A chamberlain (139) betwixt his eyes hath driven me to despair.????? Ah, then will I begin on you with chiding than the breeze More soft, ay pleasanter than clear cold water and more sweet..Like a sun at the end of a cane in a hill of sand, iii. 190..When came the night, the vizier presented himself before the king, who bade him relate the [promised] story. So he said, "Hearkening and obedience. Know, Out.????? I am become, for severance from my loved one, Like a left hand, forsaken of the right.????? The eyes of lovely women are likened unto me; Indeed, amongst the gardens I open many an eye..24. Maan ben Zaideh and the three Girls cclxxi.She laughed and answered, 'O my lord, my story is a strange one and my case extraordinary. Know that I belonged aforetime to a Mughrebi merchant, who bought me, when I was three years old, and there were in his house many slave-girls and eunuchs; but I was the dearest to him of them all. So he kept me with him and used not to call me but "daughterling," and indeed I am presently a clean maid. Now there was with him a damsel, a lutanist, and she reared me and taught me the craft, even as thou seest. Then was my master admitted to the mercy of God the Most High (184) and his sons divided his good. I fell to the lot of one of them; but it was only a little while ere he had squandered all his substance and there was left him no tittle of money. So I left the lute, fearing lest I should fall into the hand of a man who knew not my worth, for that I was assured that needs must my master sell me; and indeed it was but a few days ere he carried me forth to the barrack of the slave-merchant who buyeth slave-girls and showeth them to the Commander of the Faithful. Now I desired to learn the craft; so I refused to be sold to other than thou, till God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed me my desire of thy presence; whereupon I came out to thee, whenas I heard of thy coming, and besought thee to buy me. Thou healedest my heart and boughtedst me;

and since I entered thy house, O my lord, I have not taken up the lute till now; but to-day, whenas I was quit of the slave-girls, [I took it]; and my purpose in this was that I might see if my hand were changed (185) or no. As I was singing, I heard a step in the vestibule; so I laid the lute from my hand and going forth to see what was to do, found thee, O my lord, on this wise.'? ? ? ? u. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dxcvii.? ? ? ? Suppose for distraction he seek in the Spring and its blooms one day, The face of his loved one holds the only Spring for his eye..? ? ? ? The road of right thou hast made straight, that erst was crooked grown; Yea, for its path of old had fall'n to ruin and decay..We were sleeping one night on the roof, when a woman made her way into the house and gathering into a bundle all that was therein, took it up, that she might go away with it. Now she was great with child and near upon her term and the hour of her deliverance; so, when she made up the bundle and offered to shoulder it and make off with it, she hastened the coming of the pangs of labour and gave birth to a child in the dark. Then she sought for the flint and steel and striking a light, kindled the lamp and went round about the house with the little one, and it was weeping. [The noise awoke us,] as we lay on the roof, and we marvelled. So we arose, to see what was to do, and looking down through the opening of the saloon, (112) saw a woman, who had kindled the lamp, and heard the little one weeping. She heard our voices and raising her eyes to us, said, "Are ye not ashamed to deal with us thus and discover our nakedness? Know ye not that the day belongeth to you and the night to us? Begone from us! By Allah, were it not that ye have been my neighbours these [many] years, I would bring down the house upon you!" We doubted not but that she was of the Jinn and drew back our heads; but, when we arose on the morrow, we found that she had taken all that was with us and made off with it; wherefore we knew that she was a thief and had practised [on us] a device, such as was never before practised; and we repented, whenas repentance advantaged us not.'? ? ? ? Or if to me "I'm absent" thou sayest, "'Tis a lie," My heart replies, bewildered 'twixt doubt and certainty..146. The Lovers of Bassora dxcxiii.The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun..When the king heard this story, he said in himself, "Verily, had I given ear to the sayings of my courtiers and inclined to the idle prate [of those who counselled me] in the matter of [the slaying of] my vizier, I had repented to the utterest of repentance, but praised be God, who hath disposed me to mansuetude and long-suffering and hath endowed me with patience!" Then he turned to the vizier and bade him return to his dwelling and [dismissed] those who were present, as of wont..Twere fitter and better my loves that I leave, For, if the eye see not, the heart will not grieve..? ? ? ? ? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..Zubeideh, El Mamoun and, i. 199.? ? ? ? ? Yea, wonder-words I read therein, my trouble that increased And caused emaciation wear my body to a shred..When the old woman saw this, she cried out to the cook from within the house, and he said to her, 'Go before me.' So she forewent him and he ran after her till he [overtook the party and] catching hold of Selim, said [to the latter's wife,] 'What aileth thee to take my servant?' Whereupon she cried out at him, saying, 'Know that this is my husband, whom I had lost.' And Selim also cried out, saying, 'Mercy! Mercy! I appeal to God and to the Sultan against this Satan!' Therewith the folk gathered together to them forthright and loud rose the clamours and the cries between them; but the most part of them said, 'Refer their affair to the Sultan.' So they referred the case to the Sultan, who was none other than Selim's sister Selma..? ? ? ? ? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race.".When Sindbad the Sailor had made an end of his story, he bade his servant give the porter an hundred mithcals of gold and said to him, "How now, my brother! Hast ever in the world heard of one whom such calamities have betided as have betided me and hath any suffered that which I have suffered of afflictions or undergone that which I have undergone of hardships? Wherefore it behoveth that I have these pleasures in requital of that which I have undergone of travail and humiliations." So the porter came forward and kissing the merchant's hands, said to him, "O my lord, thou hast indeed suffered grievous perils and hast well deserved these bounteous favours [that God hath vouchsafed thee]. Abide, then, O my lord, in thy delights and put away from thee [the remembrance of] thy troubles; and may God the Most High crown thine enjoyments with perfection and accomplish thy days in pleasance until the hour of thine admission [to His mercy]!".I swear by his life, yea, I swear by the life of my love without peer, iii. 21..Then he carried him to his house and stripping him of his clothes, clad him in rags; after which he called an old woman, who was his stewardess, and said to her. "Take this youth and clap on his neck this iron chain and go round about with him in all the thoroughfares of the city; and when thou hast made an end of this, go up with him to the palace of the king.' And he said to the youth, 'In whatsoever place thou seest the damsel, speak not a syllable, but acquaint me with her place and thou shall owe her deliverance to none but me.' The youth thanked him and went with the old woman on such wise as the chamberlain bade him. She fared on with him till they entered the city [and made the round thereof]; after which she went up to the palace of the king and fell to saying, 'O people of affluence, look on a youth whom the devils take twice in the day and pray for preservation from [a like] affliction!' And she ceased not to go round about with him till she came to the eastern wing (189) of the palace, whereupon the slave-girls came out to look upon him and when they saw him they were amazed at his beauty and grace and wept for him..? ? ? ? ? r. The Man who saw the Night of Power dxcvi.?STORY OF THE OLD SHARPER..? ? ? ? ? The intercessor who to thee herself presenteth veiled Is not her like who naked comes

with thee to intercede.' 'Thou liest, O accursed one,' cried the king and bade lay hands on him and clap him in irons. Then he turned to the two youths, his sons, and strained them to his breast, weeping sore and saying, 'O all ye who are present of cadis and assessors and officers of state, know that these twain are my sons and that this is my wife and the daughter of my father's brother; for that I was king aforetime in such a region.' And he recounted to them his history from beginning to end, nor is there aught of profit in repetition; whereupon the folk cried out with weeping and lamentation for the stress of that which they heard of marvellous chances and that rare story. As for the king's wife, he caused carry her into his palace and lavished upon her and upon her sons all that behoved and beseemed them of bounties, whilst the folk flocked to offer up prayers for him and give him joy of [his reunion with] his wife and children..? ? ? ? ? Is there a man of you will come, that I may heal his paint With blows right profitful for him who's sick for lust of fight?. So El Aziz sent after his son and acquainted him with that which had passed; whereupon El Abbas called for four-and-twenty males and half a score horses [and as many camels] and loaded the mules with pieces of silk and rags of leather and boxes of camphor and musk and the camels [and horses] with chests of gold and silver. Moreover, he took the richest of the stuffs and wrapping them in pieces of gold-striped silk, laid them on the heads of porters, and they fared on with the treasures till they reached the King of Baghdad's palace, whereupon all who were present dismounted in honour of El Abbas and escorting him to the presence of King Ins ben Cais, displayed unto the latter all that they had with them of things of price. The king bade carry all this into the harem and sent for the Cadis and the witnesses, who drew up the contract and married Mariyeh to Prince El Abbas, whereupon the latter commanded to [slaughter] a thousand head of sheep and five hundred buffaloes. So they made the bride-feast and bade thereto all the tribes of the Arabs, Bedouins and townfolk, and the tables abode spread for the space of ten days.. So he arose and taking his weaving gear, sold it and bought with the price drugs and simples and wrought himself a carpet, with which they set out and journeyed to a certain village, where they took up their abode. Then the man donned a physician's habit and fell to going round about the hamlets and villages and country parts; and he began to earn his living and make gain. Their affairs prospered and their case was bettered; wherefore they praised God for their present ease and the village became to them a home.. Then he sent for the viziers and said to them, 'O wicked viziers, ye thought that God was heedless of your deed, but your wickedness shall revert upon you. Know ye not that whoso diggeth a pit for his brother shall fall into it? Take from me the punishment of this world and to-morrow ye shall get the punishment of the world to come and requital from God.' Then he bade put them to death; so [the headsman] smote off their heads before the king, and he went in to his wife and acquainted her with that wherein he had transgressed against Abou Temam; whereupon she grieved for him with an exceeding grief and the king and the people of his household left not weeping and repenting all their lives. Moreover, they brought Abou Temam forth of the well and the king built him a dome (127) in his palace and buried him therein.. As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"?' (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there.. ? THE THIRTEENTH OFFICER'S STORY.. Then the two kings entered the bath, and when they came forth, they sat down on a couch, inlaid with pearls and jewels, whereupon the two sisters came up to them and stood before them, as they were moons, swaying gracefully from side to side in their beauty and grace. Presently they brought forward Shehriazad and displayed her, for the first dress, in a red suit; whereupon King Shehriyar rose to look upon her and the wits of all present, men and women, were confounded, for that she was even as saith of her one of her describers:.. (continued).. 7. Story of the Hunchback ci.47. El Melik en Nasir and the three Masters of Police cccxlvi. On the morrow, he betook himself to the shop of his friend the druggist, who welcomed him and questioned him of his case and how he had fared that day. Quoth the singer, 'May God requite thee with good, O my brother! For that thou hast directed me unto easance!' And he related to him his adventure with the woman, till he came to the mention of her husband, when he said, 'And at midday came the cuckold her husband and knocked at the door. So she wrapped me in the mat, and when he had gone about his business, I came forth and we returned to what we were about.' This was grievous to the druggist and he repented of having taught him [how he should do] and misdoubted of his wife. So he said to the singer, 'And what said she to thee at thy going away?' And the other answered, 'She bade me come back to her on the morrow. So, behold, I am going to her and I came not hither but that I might acquaint thee with this, lest thy heart be occupied with me.' Then he took leave of him and went his way. As soon as the druggist was assured that he had reached the house, he cast the net over his shop (195) and made for his house, misdoubting of his wife, and knocked at the door.. They tell that Haroun er Reshid was sitting one day to do away grievances, when there came up to him a woman and said to him, "O Commander of the Faithful, may God accomplish thine affair and cause thee rejoice in that which He hath given thee and increase thee in elevation! Indeed, thou hast done justice (85) and wrought equitably." (86) Quoth the Khalif to those who were present with him, "Know ye what this woman meaneth by her saying?" And they answered, "Of a surety, she meaneth not otherwise than well, O Commander of the Faithful." "Nay," rejoined Haroun; "she purposeth only in this an imprecation against me. As for her saying, 'God accomplish thine affair!' she hath taken it from the saying of the poet, 'When an affair is accomplished, its abatement (87) beginneth. Beware of cessation, whenas it is said, "It is accomplished." As for her saying 'God cause thee rejoice in that which He hath given thee,' she took it from the saying of God the Most High, 'Till, whenas they

rejoiced in that which they were given, we took them suddenly and lo, they were confounded!' (88) As for her saying, 'God increase thee in elevation!' she took it from the saying of the poet, 'No bird flieth and riseth up on high, but, like as he flieth, he falleth.' And as for her saying, 'Indeed, thou hast done justice and wrought equitably,' it is from the saying of the Most High, '[If ye deviate (89) or lag behind or turn aside, verily, God of that which ye do is aware;' (90) and] 'As for the transgressors,' (91) they are fuel for hell[-fire].'' (92). Thy haters say and those who malice to thee bear, iii. 8..126. Ibrahim ben el Khawwas and the Christian King's Daughter cccclxxvii. Accordingly, he made a banquet, and stationing himself in the man's way, invited him and carried him to his house, where they sat down and ate and drank and abode in discourse. Presently, the young man said to the other, 'I hear that thou hast with thee a slave-girl, whom thou desirest to sell.' And he answered, saying, 'By Allah, O my lord, I have no mind to sell her!' Quoth the youth, 'I hear that she cost thee a thousand dinars, and I will give thee six hundred, to boot.' And the other said, 'I sell her to thee [at that price].' So they fetched notaries, who drew up the contract of sale, and the young man counted out to the girl's master half the purchase money, saying, 'Let her be with thee till I complete to thee the rest of the price and take my slave-girl.' The other consented to this and took of him a bond for the rest of the money, and the girl abode with her master, on deposit.. "O king," answered the youth, "if there have betided thee talk because of me, by Allah, by Allah the Great, those who have brought on thee this talk from the folk are these wicked viziers, who devise with the folk and tell them foul things and evil concerning the king's house; but I trust in God that He will cause their malice to revert upon their heads. As for the king's menace of me with slaughter, I am in the grasp of his hand; so let not the king occupy his mind with my slaughter, for that I am like unto the sparrow in the hand of the fowler; if he will, he slaughtereth him, and if he will, he looseth him. As for the delaying of my slaughter, it [proceedeth] not [from] the king, but from Him in whose hand is my life; for, by Allah, O king, if God willed my slaughter, thou couldst not avail to postpone it, no, not for a single hour. Indeed, man availeth not to fend off evil from himself, even as it was with the son of King Suleiman Shah, whose anxiety and carefulness for the accomplishment of his desire of the new-born child [availed him nothing], for his last hour was deferred how many a time! and God saved him until he had accomplished his [foreordained] period and had fulfilled [the destined term of] his life." Then she cast the lute from her hand and swooned away; so she was carried to her chamber and indeed passion waxed upon her. After a long while, the Commander of the Faithful sent for her a third time and bade her sing. So she took the lute and sang the following verses:..When the prince came before him, he sought of him his daughter in marriage, and the king said, 'Indeed, thou art her equal, but none dare name a man to her, because of her aversion to men.' So the prince pitched his tents under the windows of the princess's palace, till one day he got hold of one of her favourite slave-girls and gave her wealth galore. Quoth she to him, 'Hast thou a wish?' 'Yes,' answered he and acquainted her with his case; and she said, 'Indeed thou putttest thyself in peril.' Then he abode, flattering himself with false hopes, till all that he had with him was gone and the servants fled from him; whereupon quoth he to one in whom he trusted, 'I am minded to go to my country and fetch what may suffice me and return hither.' And the other answered, 'It is for thee to decide.' So they set out to return, but the way was long to them and all that the prince had with him was spent and his company died and there abode but one with him, on whom he loaded what remained of the victual and they left the rest and fared on. Then there came out a lion and ate the servant, and the prince abode alone. He went on, till his beast stood still, whereupon he left her and fared on afoot till his feet swelled..Midmost that meadow was a palace soaring high into the air, with battlements of red gold, set with pearls and jewels, and a two-leaved gate; and in the gateway thereof were much people of the chiefs of the Jinn, clad in sumptuous apparel. When they saw the old man, they all cried out, saying, 'The Lady Tuhfeh is come!' And as soon as she reached the palace-gate, they came all and dismounting her from the horse's back, carried her into the palace and fell to kissing her hands. When she entered, she beheld a palace whereof never saw eyes the like; for therein were four estrades, one facing other, and its walls were of gold and its ceilings of silver. It was lofty of building, wide of continence, and those who beheld it would be puzzled to describe it. At the upper end of the hall stood a throne of red gold, set with pearls and jewels, unto which led up five steps of silver, and on the right thereof and on its left were many chairs of gold and silver; and over the dais was a curtain let down, gold and silver wrought and broidered with pearls and jewels..? ? ? ? ? What is there in the tents? Their burdens are become A lover's, whose belov'd is in the litters' shrined..49. The Man who stole the Dog's Dish of Gold dcii. When Jemreh heard her words, she knew that, if she let her not down, she would assuredly destroy herself. So she said to her, 'O Tuhfeh, between thee and them are a thousand fathoms; but I will bring them up to thee.' 'Nay,' answered Tuhfeh, 'needs must I go down to them and take my pleasure in the island and look upon the sea anear; then will we return, thou and I; for that, if thou bring them up to us, they will be affrighted and there will betide them neither easance nor gladness. As for me, I do but wish to be with them, that they may cheer me with their company neither give over their merrymaking, so haply I may make merry with them, and indeed I swear that needs must I go down to them; else will I cast myself upon them.' And she cajoled Jemreh and kissed her hands, till she said, 'Arise and I will set thee down beside them.'? ? ? ? ? The true believer is pinched for his daily bread, Whilst infidel rogues enjoy all benefit..The company marvelled at this story and the tenth officer came forward and said, 'As for me, there befell me that which was yet more extraordinary than all this.' Quoth El Melik ez Zahir, 'What was that?' And he said,..After that, there appeared a queen, never saw eyes a goodlier than she nor than her attributes; she was clad in rich raiment, embroidered with pearls and jewels, and on her head was a crown set with various kinds of pearls and jewels. About her were five hundred slave-girls, high-bosomed maids, as they were moons, screening her, right and left, and she among them as she were the moon on the night of its full, for that she was the most of them in majesty and dignity. She gave not over walking, till she came to Tuhfeh, whom she found gazing on her in amazement; and when the latter saw her turn to her, she rose to

her, standing on her feet, and saluted her and kissed the earth before her. When the evening evened, the king sat in his sitting-chamber and sending for his vizier, bade him relate the story of the wealthy man who lost his wealth and his wit. So he said, "Know, O king, that Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..90. The Devout Prince cccci. Presently, he caught sight of an earthen pan turned over upon its mouth; so he raised it from the ground and found under it a horse's tail, freshly cut off, and the blood oozing from it; whereby he knew that the cook adulterated his meat with horses' flesh. When he discovered this default, he rejoiced therein and washing his hands, bowed his head and went out; and when the cook saw that he went and gave him nought, he cried out, saying, 'Stay, O sneak, O slink-thief!' So the lackpenny stopped and said to him, 'Dost thou cry out upon me and becall [me] with these words, O cuckold?' Whereat the cook was angry and coming down from the shop, said, 'What meanest thou by thy speech, O thou that devourest meat and kouskoussou and bread and seasoning and goest forth with "Peace (13)[be on thee!]," as it were the thing had not been, and payest down nought for it?' Quoth the lackpenny, 'Thou liest, O son of a cuckold!' Wherewith the cook cried out and laying hold of the lackpenny's collar, said, 'O Muslims, this fellow is my first customer (14) this day and he hath eaten my food and given me nought.' Reshid (Er), Tuhfet el Culoub and, ii. 203..128. The Ferryman of the Nile and the Hermit cccclxxxix. Then they went to the youth and said to him, 'Know that the king thanketh thee for thy dealing yesternight and exceedeth in [praise of] thy good deed;' and they prompted him to do the like again. So, when the next night came, the king abode on wake; watching the youth; and as for the latter, he went to the door of the pavilion and drawing his sword, stood in the doorway. When the king saw him do thus, he was sore disquieted and bade seize him and said to him, 'Is this my requital from thee? I showed thee favour more than any else and thou wouldst do with me this vile deed.' Then arose two of the king's servants and said to him, 'O our lord, if thou command it, we will strike off his head.' But the king said, 'Haste in slaying is a vile thing, for it (107) is a grave matter; the quick we can slay, but the slain we cannot quicken, and needs must we look to the issue of affairs. The slaying of this [youth] will not escape us.' (108) Therewith he bade imprison him, whilst he himself returned [to the city] and despatching his occasions, went forth to the chase. There was once an old man renowned for roguery, and he went, he and his mates, to one of the markets and stole thence a parcel of stuffs. Then they separated and returned each to his quarter. Awhile after this, the old man assembled a company of his fellows and one of them pulled out a costly piece of stuff and said, "Will any one of you sell this piece of stuff in its own market whence it was stolen, that we may confess his [pre-eminence in] sharpening?" Quoth the old man, "I will;" and they said, "Go, and God the Most High prosper thee!". Story of Ilan Shah and Abou Teman. Therewithal, O my brother, the locust fell to going round about among the company of the birds, but saw nought resembling the hawk in bulk and body save the kite and deemed well of her. So she brought the hawk and the kite together and counselled the former to make friends with the latter. Now it chanced that the hawk fell sick and the kite abode with him a long while [and tended him] till he recovered and became whole and strong; wherefore he thanked her [and she departed from him]. But after awhile the hawk's sickness returned to him and he needed the kite's succour. So the locust went out from him and was absent from him a day, after which she returned to him with a [nother] locust, (53) saying, "I have brought thee this one." When the hawk saw her, he said, "God requite thee with good! Indeed, thou hast done well in the quest and hast been subtle in the choice." May the place of my session ne'er lack thee! Oh, why, iii. 118.87. The Lovers of the Benou Tai dclxxiii. When the evening evened, the king let call his vizier and he presented himself before him, whereupon he required of him the hearing of the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king, that. . . . A fire in mine entrails burns, than which the fire of the hells denounced For sinners' torment less scathing is: it seeketh me to slay. Here Queen Es Shuhba bade them farewell and taking her troops, returned to her palace, whilst the kings also went away to their abodes and the Sheikh Aboutawaif addressed himself to divert Tuhfeh till nightfall, when he mounted her on the back of one of the Afrits and bade other thirty gather together all that she had gotten of treasure and raiment and jewels and dresses of honour. [Then they flew off,] whilst Iblis went with her, and in less than the twinkling of an eye he set her down in her sleeping-chamber. Then he and those who were with him took leave of her and went away. When Tuhfeh found herself in her own chamber and on her couch, her reason fled for joy and it seemed to her as if she had never stirred thence. Then she took the lute and tuned it and touched it on wondrous wise and improvised verses and sang. . . . Exalted mayst thou be above th' empyrean heaven of joy And may God's glory greater grow and more exalted aye! . . . ? For if "Her grave above her is levelled" it be said, Of life and its continuance no jot indeed reck I. So she made ready and setting out, traversed the deserts and spent treasures till she came to Sejestan, where she called a goldsmith to make her somewhat of trinkets. [Now the goldsmith in question was none other than the prince's friend]; so, when he saw her, he knew her (for that the prince had talked with him of her and had depicted her to him) and questioned her of her case. She acquainted him with her errand, whereupon he buffeted his face and rent his clothes and strewed dust on his head and fell a-weeping. Quoth she, 'Why dost thou thus?' And he acquainted her with the prince's case and how he was his comrade and told her that he was dead; whereat she grieved for him and faring on to his father and mother, [acquainted them with the case]. . . . ? ? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor cclv. 11. Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter (239). . . . His love he'd have hid, but his tears denounced him to the spy, For the heat of a red-hot coal that 'twixt his ribs did lie. At this Queen Kemeriyeh was moved to exceeding delight and drank off her cup, saying, 'Well done, O queen of hearts!' Moreover, she took off a surcoat of blue brocade, fringed with red rubies, and a necklace of white jewels, worth an hundred thousand dinars, and gave them to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Zelzeleh, who had in her hand sweet basil, and she said to Tuhfeh, 'Sing to me on this sweet basil.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses: Disciple's Story, The, i. 283. . . . ? ? ? ? ? Yea, and how slaves and steeds and good and virgin girls Were proffered thee to gift, thou

hast not failed to cite, . . . k. The Prisoner and how God gave him Relief . . . 91. The Loves of Abou Isa and Curret el Ain . . . I fear me for my body from sickness and unrest, Lest of the fear of sev'rance it be betrayed and slain.. Sharper, The Idiot and the, i. 298.. Abbaside, Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih the, i. 183.. For thy sweet sake, as 'twere, indeed, an exile I had been, Lone and deserted I became, lamenting, weeping-eyed.. The Eighth Day.. My maker reserved me for generous men And the niggard and sland'rer to use me forebade.. To his beloved one the lover's heart's inclined, iii. 22.. 79. Khusrau and Shirin and the Fisherman . . . Khalif, El Mamoun El Hakim bi Amrillah, The Merchant of Cairo and the Favourite of the, iii. 171.. Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me With hopes of thine enjoyment in all security.

[The Royal Academy Illustrated 1920-1923](#)

[Theophanis Chronographia Vol 2 Ex Recensione Ioannis Classeni Praecedit Anastasii Bibliothecarii Historia Ecclesiastica Ex Recensione Immanuelis Bekkeri](#)

[Commercial Travelers Guide to Latin America Revised Edition](#)

[Schleswig-Holsteins Geschichte Vol 2 of 3 Zweites Buch](#)

[Biographie Universelle Ou Dictionnaire Historique Des Hommes Qui Se Sont Fait Un Nom Par Leur Genie Leurs Talents Leurs Vertus Leurs Erreurs Ou Leurs Crimes Depuis Le Commencement Du Monde Jusqua Nos Jours Vol 3](#)

[Sagen Der Vorzeit Vol 5 Die Brider Des Bundes Fir Freyheit Und Recht Drittes Buch](#)

[Beitriige Zur Neuesten Handelspolitik Deutschlands Vol 1](#)

[Catalogue Des Actes de Franois Ier Vol 1 1er Janvier 1515-31 Decembre 1530](#)

[Kapuzinerpredigten Aus Den Vorigen Jahrhunderten Auf Alle Sonn-Und Festtage Des Kirchenjahres Vol 3 Zur Erbauung Des Christlichen Volkes Fir Unsere Zeit Mundgerecht Gemacht Festtagspredigten I](#)

[Meine Schriften Aus Der Emigration Vol 3 Die Zeit Der Hoffnungen Und Schicksalsschlige 1860-1862](#)

[Magazin Fir Die Neueste Geschichte Der Evangelischen Missions-Und Bibel-Gesellschaften Jahrgang 1855](#)

[Brehms Thierleben Vol 3 Allgemeine Kunde Des Thierreichs Zweite Abtheilung Vigel](#)

[Dictionnaire Pittoresque DHistoire Naturelle Et Des Phenomines de la Nature Vol 1 Contenant LHistoire Des Animaux Des Vegetaux Des Mineraux Des Mitiores Des Principaux Phenomines Physiques Et Des Curiositis Naturelles Avec Des Détails](#)

[Cours DHistoire Des itats Europiens Depuis Le Bouleversement de L'Empire Romain DOccident Jusquen 1789](#)

[Archiv Der Gesellschaft Fir iltere Deutsche Geschichtskunde Zur Befirderung Einer Gesamtausgabe Der Quellschriften Deutscher Geschichten Des Mittelalters 1847 Vol 9](#)

[Index Pseudonymum Wirterbuch Der Pseudonymen Oder Verzeichniss Aller Autoren Die Sich Falscher Namen Bedienten](#)

[Unterrichts-Wesen in Frankreich Vol 1 Das Mit Einer Geschichte Der Pariser Universitit](#)

[Oeuvres Complites de Saint Franois de Sales ivique Et Prince de Genive Vol 4 Contenant Le Traiti de L'Amour de Dieu Les Entretiens Spirituels Et Les Regles Et Constitutions](#)

[La Tradition Vol 6 Revue Ginirale Des Contes Ligendes Chants Usages Traditions Et Arts Populaires Annie 1892](#)

[iliments de Pathologie Chirurgicale Vol 1](#)

[L'Affaire Dreyfus La Rivision Du Procis de Rennes 15 Juin 1908-12 Juillet 1908](#)

[Mimoires de L'Academie Impiriale Des Sciences de Saint Pitsersbourg Vol 21](#)

[Sammlung Nationalkonomischer Und Statistischer Abhandlungen Des Staatswissenschaftlichen Seminars Zu Halle A D S Vol 6](#)

[Histoire de la Sociiti Royale Des Sciences itablie a Montpellier Vol 2 Avec Les Mimoires de Mathimatique Et de Physique Tiris Des Registres de Cette Societi](#)

[Los Espaios de Ogaio Vol 1 Coleccion de Tipos de Costumbres Dibujados i Pluma](#)

[Historia Patria Leyendas Histiricas de Venezuela](#)

[The American Magazine of Civics Vol 7 July to December 1895](#)

[Dictionnaire Classique DHistoire Naturelle Vol 14 Pla Roy](#)

[Studien Des Classischen Alterthums Vol 1](#)

[The South African Mining and Engineering Journal Vol 29 Part II March 6th 1920 to September 11th 1920](#)

[The Lives and Travels of Livingstone and Stanley Covering Their Entire Career in Southern and Central Africa](#)

[Maggs Bros](#)

[Smithsonian Miscellaneous Collections Vol 47 Quarterly Issue Volume II](#)

[Reports of Cases at Law and in Chancery Argued and Determined in the Supreme Court of Illinois Vol 127 Containing Cases in Which Opinions Were Filed in November 1888 and in January March and April 1889 and Some Cases in Which Applications for Reh](#)

[Nuova Antologia Di Lettere Scienze Ed Arti Vol 111 Della Raccolta Volume CXCIV \(Maggio-Giugno 1904\)](#)

[Historia de la Muy Noble y Leal Ciudad de Valladolid Desde Su Mas Remota Antiguedad Hasta La Muerte de Fernando VII Vol 1 Primera Parte](#)

[Discusion del Proyecto de Decreto Sobre El Tribunal de la Inquisicion](#)

[The Technical World Magazine Vol 15 March 1911](#)

[The Second Index to Book-Prices Current Vol 11 For the Years 1897 to 1906](#)

[Patrologia Orientalis Vol 2](#)

[Readings on the Inferno of Dante Vol 1 of 2 Chiefly Based on the Commentary of Benvenuto Da Imola](#)

[The Ecclesiastical Review Vol 49 A Monthly Publication for the Clergy Cum Approbatione Superiorum](#)

[Atlanta Medical and Surgical Journal Vol 15 April 1877](#)

[Annals of Commerce Manufactures Fisheries and Navigation with Brief Notices of the Arts and Sciences Connected with Them Vol 4 of 4](#)

[Containing the Commercial Transactions of the British Empire and Other Countries from the Earliest Accounts to the](#)

[Journal of the Franklin Institute Vol 186 Devoted to Science and the Mechanic Arts Nos 1111-1116 July-December 1918](#)

[Mississippi in 1883 Report of the Select Committee Vol 1 To Inquire Into the Mississippi Election of 1883 with the Testimony and Documentary Evidence](#)

[Annalen Der Chemie Und Pharmacie 1849 Vol 71](#)

[Reports of Cases at Common Law and in Equity Decided in the Court of Appeals of Kentucky Vol 7 Containing the Cases Decided at the Fall Term 1846 and Spring Term 1847](#)

[Lecons Synchroniques DHistoire Genenale En Colonnes Synoptiques Vol 3](#)

[The Poetical and Dramatic Works of Samuel Taylor Coleridge Vol 7 of 7 With an Introductory Essay Upon the Philosophical and Theological Opinions](#)

[Libelli de Lite Imperatorum Et Pontificum Saeculis XI Et XII Conscripti Vol 2](#)

[Nuova Antologia Di Scienze Lettere Ed Arti 1878 Vol 12 Seconda Serie Della Raccolta Volume XLII](#)

[A Journal of the Proceedings in Georgia Beginning October 20 1737](#)

[Goethes Werke Vol 18 Nach Den Vorzuglichsten Quellen Revidirte Ausgabe](#)

[Actenstucke Zur Geschichte Des Deutschen Reiches Unter Den Koenigen Rudolf I Und Albrecht I](#)

[Die Letzten Adepten Vol 1 Roman](#)

[Aktensammlung Zur Geschichte Der Basler Reformation in Den Jahren 1519 Bis Anfang 1534 Im Auftrage Der Historischen Und Antiquarischen Gesellschaft Zu Basel](#)

[Voyage En Siberie Vol 1 La Description Des Moeurs Et Usages Des Peuples de Ce Pays Le Cours Des Rivieres Considerables La Situation Des Chaines de Montagnes Des Grandes Forets Des Mines Avec Tous Les Faits DHistoire Naturelle Qui Sont Partic](#)

[Primeira Parte Da Historia de S Domingos Particular Do Reino E Conquistas de Portugal](#)

[New England Magazine Vol 23 An Illustrated Monthly September 1900-February 1901](#)

[The Auk 1920 Vol 37](#)

[Lehrbuch Der Oryktognosie](#)

[The Plays and Poems of George Chapman the Tragedies Edited with Introductions and Notes](#)

[Geology Vol 1 of 3](#)

[Somme de la Foi Catholique Contre Les Gentils Vol 3](#)

[Manual of Gynecology](#)

[The Quarterly Journal of Science 1864 Vol 1](#)

[The Journal of the Canadian Mining Institute Vol 11 1908](#)

[Bulletin of the Pan American Union Vol 48](#)

[Greek and Roman Sculpture A Popular Introduction to the History of Greek and Roman Sculpture](#)

[The New Annual Register or General Repository of History Politics and Literature for the Year 1795 To Which Is Prefixed the History of Knowledge Learning and Taste in Great Britain During the Reign of King Charles the First](#)

[Histoire Generale Des Voyages Ou Nouvelle Collection de Toutes Les Relations de Voyages Par Mer Et Par Terre Vol 6 Qui Ont Ete Publiees Jusqua PResent Dans Les Differentes Langues de Toutes Les Nations Connues](#)

[Wake Forest Student Vol 29 October 1910](#)

[Dictionarium Syriaco-Latinum](#)

[Encyclopaedia Britannica or a Dictionary of Arts Sciences and Miscellaneous Literature Vol 12 of 18 Constructed on a Plan by Which the Different Sciences and Arts Are Digested Into the Form of Distinct Treatises or Systems Comprehending the Histor](#)

[Archiv Fur Mikroskopische Anatomie 1921 Vol 95 I Abteilung Fur Vergleichende Und Experimentelle Histologie Und Entwicklungsgeschichte II Abteilung Fur Zeugungs-Und Vererbungslehre](#)

[Memoires de Conde Vol 4 of 6 Servant d'Eclaircissement Et de Preuves A l'Histoire de M de Thou Contenant Ce Qui s'Est Passe de Plus Memorable En Europe](#)

[Fremont and 49 The Story of a Remarkable Career and Its Relation to the Exploration](#)

[Supplement Zu Der Zweiten Ausgabe Der Pharmacopoea Germanica Fur Apotheker Aerzte Medicinal-Beamte Drogisten](#)

[Allgemeine Deutsche Real-Encyclopadie Fur Die Gebildeten Stande Vol 14 of 15 Conversations-Lexikon Seelenheilkunde Bis Thein](#)

[Centralblatt Fur Die Gesamte Unterrichts-Verwaltung in Preussen Jahrgang 1865](#)

[Iacobi Cuiacii IC Praestantissimi Operum Priorum Qvae de Ivre Fecit Vol 2 Seu Paratitla in Lib IX Codicis Iustiniani Accedunt Ad EA Enarrationes Caroli Annibalis Fabroti IC](#)

[Deutsche Geschichte Vom Tode Friedrichs Des Grossen Bis Zur Grundung Des Deutschen Bundes Vol 4](#)

[Lehrbuch Der Physiologie Des Menschen Vol 1 of 2 Fur Aerzte Und Studirende](#)

[Staats-Und Gesellschafts-Lexikon Vol 14 Munchen Bis Oesterreich](#)

[Oeuvres Philosophiques de Descartes Publiees D'Apres Les Textes Originaux](#)

[Amtsblatt Der Koeniglichen Regierung Zu Potsdam Und Der Stadt Berlin Jahrgang 1887](#)

[Die Franzoesische Literatur Erste Bis Vierte Auflage](#)

[Diccionario Geografico-Historico de Las Indias Occidentales O America Vol 1 Es A Saber de Los Reynos del Peru Nueva Espana Tierra Firme Chile y Nuevo Reyno de Granada](#)

[Real-Encyklopadie Fur Protestantische Theologie Und Kirche Vol 16 In Verbindung Mit Vielen Protestantischen Theologen Und Gelehrten Theologie Spekulative Bis Uz](#)

[Anatomischer Anzeiger Vol 44 Centralblatt Fur Die Gesamte Wissenschaftliche Anatomie Amtliches Organ Der Anatomischen Gesellschaft](#)

[Animaux Venimeux Et Venins Vol 1 La Fonction Venimeuse Chez Tous Les Animaux Les Appareils Venimeux Les Venins Et Leurs Proprietes Les Fonctions Et Usages Des Venins L'Envenimation Et Son Traitement](#)

[A Military Dictionary or Explanation of the Several Systems of Discipline of Different Kinds of Troops Infantry Artillery and Cavalry The Principles of Fortification and All the Modern Improvements in the Science of Tactics Comprising the Pocket Gu](#)

[Scherma Italiana Di Spada E Di Sciabola La](#)

[Archives of Maryland Vol 61 Proceedings and Acts of the General Assembly of Maryland 1766-1768 \(29\)](#)

[Addresses and Proceedings of the Fifth Annual Meeting Held at Milwaukee Wisconsin June 28-July 5 1919 Vol 57](#)

[Annual Report of Program Activities National Institutes of Health 1967-1968 National Institutes of Mental Health Volumes I and II](#)

[Field Corn in Massachusetts](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the Supreme Court And at Law in the Court of Errors and Appeals of the State of New Jersey Vol 17](#)

[Reports of Cases Decided in the Court of Chancery the Prerogative Court And on Appeal in the Court of Errors and Appeals of the State of New Jersey Vol 10](#)
